

## OIL CHINA 2008

Shanghai  
15/5 al 17/5 2008

ICEX

# OIL CHINA 2008

Este informe ha sido realizado por Pablo Nieto bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Shanghai

## ÍNDICE

1. PERFIL DE LA FERIA	4
1.1. Ficha técnica	4
1.2. Sectores y productos representados	5
1.3. Actividades de promoción de la feria por parte de la ofecomes	5
2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA	7
2.1. Organización y expositores	7
2.2. Datos estadísticos de participación	8
3. VALORACIÓN	9
4.1. Del evento en su conjunto	9
4.2. De la participación española y los principales competidores	9
4.3. Recomendaciones	10
4. ANEXOS	12

ICEX

# 1. PERFIL DE LA FERIA

## 1.1. FICHA TÉCNICA

2008 4th China International Exhibition of Olive Oil & Edible Oil  
OIL CHINA 2008

Ámbito:	Aceites / Aceites alimentarios / Aceite de oliva
Fecha:	15 al 17 de mayo de 2008
Edición:	Cuarta edición
Frecuencia:	Anual
Lugar de celebración:	Shanghai Ever Bright Convention Exhibition Center
Horario de la feria:	9:00 – 17:00
Precio de la entrada:	Gratuita previa acreditación como profesional
Medios de transporte:	Taxi / Metro
Director / Organizador:	CCPIT Specialized Sub-Council of Agriculture / Beijing Regalland Convention & Exhibition Co., Ltd
Colaboradores:	China Olive and Olive Oil Association
Precios:	220 € / m2 - 360 € m2
Fecha de cierre de inscripciones:	15 de marzo de 2008
Carácter:	Profesional
Tipo de visitantes:	Importadores / distribuidores de aceite comestible
Otras ferias relacionadas:	FHC 2008, SIAL 2009

## 1.2. SECTORES Y PRODUCTOS REPRESENTADOS

Todo tipo de aceites comestibles con especial énfasis en el aceite de oliva:

Aceite de oliva	Aceite de girasol
Aceite de semilla de uva	Aceite de nuez de pino
Aceite de nuez	Aceite de camelia
Aceite de germen de trigo	Aceite de linaza
Aceite de maíz	Aceite de cacahuete

Maquinaria para el tratamiento del aceite (fundamentalmente presas de aceite).

## 1.3. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DE LA FERIA POR PARTE DE LA OFECOMES

Inserción en el catálogo oficial de la feria de una carta de presentación del stand informativo de España en la feria y de las Oficinas Comerciales de España en China.

Contacto semanal (durante el mes anterior a la feria) a través de una circular informativa con los distribuidores e importadores de aceite de oliva y productos españoles de la base de datos de la Oficina Comercial.

Contacto semanal (durante el mes anterior a la feria) a través de una circular informativa con las empresas españolas presentes en China y productoras de aceite de oliva. Se ofrecía a las empresas la posibilidad de participar en el stand informativo enviando muestras de sus productos.

Coordinación conjunta con IPEX del stand informativo en la feria. La Oficina Comercial apoyó al IPEX en sus contactos con las agencias de RRPP, construcción y decoración del stand. En el stand informativo las empresas españolas con aceite de oliva en China exhibieron sus productos y mantuvieron reuniones con clientes y distribuidores locales.

Organización del Seminario sobre el Aceite de Oliva Español. Se contrató para ello al experto en aceite de oliva Oscar Pérez-Borbujo.

Asistencia del Consejero Jefe, Jorge Dajani, y el Analista Jefe de la Oficina Comercial, José Ignacio Loira, a la inauguración de la feria. Personal del Departamento de Agroalimentarios de la Oficina estuvo presente durante toda la feria.

Se distribuyeron entre importadores, distribuidores y consumidores finales más de 2000 recetarios de aceite de oliva elaborados por la Oficina Comercial.

Todas estas actividades están enmarcadas en el Plan China de Agroalimentarios 2008<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> El Plan China contó con un presupuesto de 1 millones de euros para el año 2008 (el presupuesto total del plan son 3 millones de euros para los años 2007, 2008 y 2009).

El Stand Informativo de España en Oil China 2008



## 2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA

### 2.1. ORGANIZACIÓN Y EXPOSITORES

En la feria se presentaron 121 expositores procedentes de:

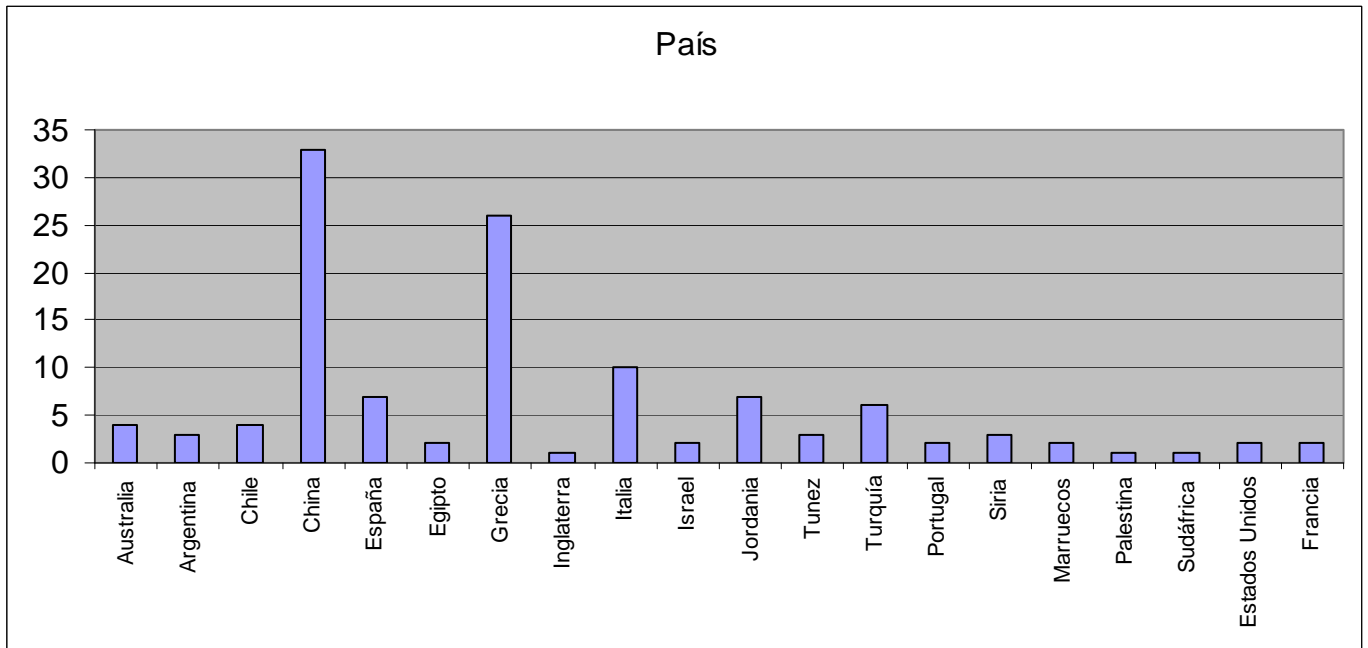
España	Israel
Italia	Palestina
Grecia	Australia
Portugal	Sudáfrica
Turquía	Chile
Túnez	Argentina
Egipto	Estados Unidos
Jordania	Francia
Siria	China
Marruecos	

Por otro lado, cabe destacar que algunos de los expositores eran pabellones oficiales de cada país, que representaban a productores nacionales, como fue el caso de España, Grecia o Jordania.

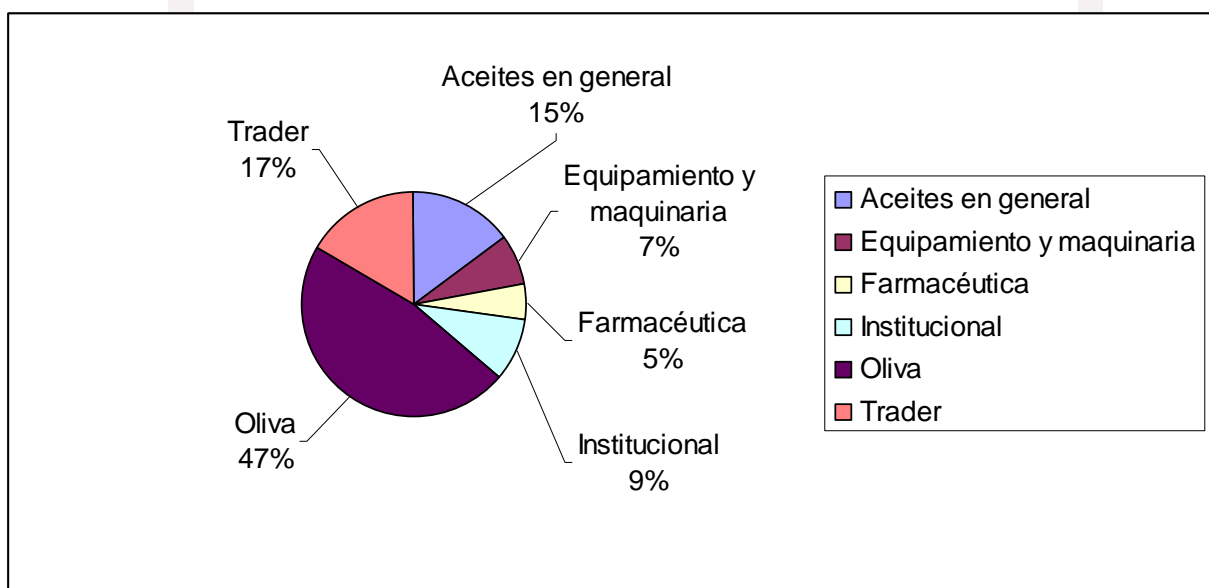
En esta edición de la feria Oil China 2008, España contó con un stand informativo de 80 m<sup>2</sup>. El stand informativo español incluyó muestras de aceite de más de 12 marcas españolas. El stand contaba con una zona de reuniones abierta a todos los empresarios españoles. Así mismo, se ofrecía el material promocional elaborado por el ICEX, el IPEX y la Oficina Comercial sobre los productos agroalimentarios españoles.

## 2.2. DATOS ESTADÍSTICOS DE PARTICIPACIÓN

Número de expositores por países:



Porcentajes de participación según sector / producto:



## 3. VALORACION

### 3.1. DEL EVENTO EN SU CONJUNTO

Por su coincidencia temporal con SIAL 2008 y porque la feria Oil China suele celebrarse en Pekín, resulta difícil valorar el evento y realizar una recomendación para próximas ediciones.

Al celebrarse la feria al mismo tiempo que SIAL 2008 (esta última se desarrollaba del 14 al 16 de mayo y Oil China 2008 del 15 al 17 de mayo, siendo el día 17 sábado), y dado el mayor tamaño e importancia de la primera, un gran número de visitantes potenciales se decantó por visitar SIAL. El número final de asistentes y los contactos comerciales que pudieron desarrollar los empresarios españoles o sus representantes en China fue reducido por esta circunstancia excepcional.

En la misma línea, Oil China 2008 no aguanta la comparativa con los medios y la presentación ofrecidos por SIAL. Tanto el centro de exposiciones como la decoración y calidad de los stands, la iluminación y el ambiente en general están por detrás de la feria celebrada en el Shanghai Internacional New Expo Center.

Además, dado que la feria suele celebrarse en Pekín (se celebró este año en Shanghai por las limitaciones impuestas por el gobierno chino con motivo de los Juegos Olímpicos), una gran parte de los visitantes habituales de la exhibición, importadores y distribuidores de la zona noreste de China, no acudieron al evento.

De cualquier manera, los seminarios organizados por la organización de Oil China 2008 pueden ser valiosos para los profesionales del sector. La asistencia a los mismos es por tanto recomendable.

Otra característica interesante de la feria es poder comprobar la diversificación de la producción del aceite de oliva y la creciente competencia de países árabes como Jordania o Siria, o del "Nuevo Mundo", como Argentina, Chile o Australia.

### 3.2. DE LA PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA Y PRINCIPALES PAÍSES COMPETIDORES

La participación española destacó por el atractivo diseño y organización de su stand informativo en el cual los importadores y distribuidores chinos podían encontrar muestras de más de una docena de aceites de oliva, conseguir información respecto al producto español presente en China, recoger los recetarios de aceite de oliva elaborados por la Oficina Comercial o reunirse con los representantes de las empresas españolas para hacer negocios.

España contó con un número de expositores similar al de Italia, Jordania o Turquía. La participación de estos cuatro países está muy por detrás de la participación griega en la feria, la más numerosa por detrás de China.

En general, la mayoría de las empresas extranjeras presentes ofrecían productos relacionados con el aceite de oliva. Las empresas chinas eran en su mayoría importadores representando marcas extranjeras o productores de aceites variados (cacahuete, girasol...).

Pese a que las grandes empresas del sector no están presentes en la feria, visitarla permite hacerse una idea de la oferta del sector a nivel internacional. La entrada de los países árabes y de la producción de aceite procedente del Nuevo Mundo (Chile, Australia, Argentina, Estados Unidos...) eleva el nivel de competencia que enfrentan los productores tradicionales.

Significativo es el esfuerzo de promoción realizado por Jordania. Además de contar con un stand informativo de JOPEA (Jordan Oil Products Export Association) y del Consorcio Jordano para el Aceite de Oliva, se debe destacar la presencia del Príncipe de Jordania, El-Hassan bin Talal, en la ceremonia de inauguración.

### 3.3. RECOMENDACIONES

√ Antes de acudir a la feria se recomienda solicitar a la Oficina Económica y Comercial la información disponible del sector (Estudios de Mercado / Notas sectoriales, listados de importadores / distribuidores,...) para conocer más a fondo la situación del sector antes del viaje, e intentar concertar entrevistas con diversos importadores / distribuidores y así sacar un mayor partido de la feria.

√ Asimismo puede ser interesante solicitar listados a otras Oficinas Comerciales de España en China y si se dispone de algo más de tiempo aprovechar el desplazamiento para intentar concertar entrevistas con importadores y distribuidores de otras ciudades (Pekín, Cantón,...) así como para visitar los principales puntos de venta para poder alcanzar una mayor comprensión del mercado chino, de gran complejidad.

√ Es crucial asistir a la feria con un gran número de tarjetas de visita y los catálogos de los productos traducidos tanto al chino como al inglés.

√ El producto español se va conociendo de forma gradual. Actualmente los importadores y distribuidores de aceite de oliva tienen un conocimiento bastante amplio del sector español y de la gran calidad que ofrece.

√ Es importante recordar que la presencia en el mercado chino no debe limitarse a la asistencia a ferias sino que se debe realizar un seguimiento continuo y viajes frecuentes si de verdad se desea penetrar en el mercado.

√ Se recomienda que las empresas registren con antelación, en español y en chino, las marcas de los productos que se presenten en la feria. Esta acción tiene un doble objetivo; primero, la defensa jurídica en caso de copia y, segundo, proteger la marca de un producto a su paso por aduanas. El personal de aduanas tiene autorización para confiscar aquellos bienes sospechosos de ser falsos a su entrada y / o salida del país. Registrar la marca nos permite protegernos ante este tipo de problemas.

√ Existen numerosas agencias de tramitación de registro de marca, así como diferentes despachos de abogados y consultores especializados. Para obtener más información sobre estas empresas, pueden consultar la Guía de Propiedad Intelectual Y Transferencia De Tecnología En China que edita la Oficina Económica y Comercial de Shanghai. Para mayor comodidad, pueden obtener dicha publicación en la página de ICEX: [www.icex.es](http://www.icex.es).

√ Dado que la distribución de productos agroalimentarios en China está muy concentrada, se aconseja contactar con posibles importadores o distribuidores con antelación (aprox. 15 días antes) para poder, así, fijar una reunión durante la feria.

√ Se sugiere que las empresas que deseen participar en esta feria cuenten con un mínimo de experiencia en el mercado nacional y en relaciones comerciales en el exterior.

√ Por último conviene recordar la importancia de contratar los servicios de un traductor/a de chino, ya que son numerosos los empresarios que no hablan inglés, o a los que les cuesta expresarse en dicho idioma.



## 4. ANEXOS

### The Latest Schedule of 4th Oil China 2008

Date: May 15-17, 2008

**4.1.** VENUE: EAST HALL, SHANGHAI EVER BRIGHT CONVENTION EXHIBITION CENTER

1. 09:00-10:00

Event: [the Opening Ceremony & the Awarding ceremony](#)

Place: East Square, near the main entrance of East Hall

Remark: VIPs are present at the opening ceremony and award the prize to the participants

2. 10:00-17:00

Event: Greek Country Day,

Place: Exhibition Center

Remark: Related events organized by HEPO

3. 14:00-17:00

Event: [The forum of matching olive oil to food](#)

Place: Meeting Room near Gourmet Food Show Zone, in the exhibition Hall

Remark: The experts from Greece, Italy, Spain and Chinese will make the speeches about the matching food with olive oil

4. 14:00-17:00

Event: [The Show of Greek Food with olive oil](#)

Place: Gourmet Food Show Zone

Remark: Greek chef will cook Greek food with olive oil at the Gourmet Food Show Zone

ICEX  
*May 16*

1. 09:00-12:00

Event: [Chinese Importers' Training Project about Olive Oil Tasting and olive oil business](#)

Place: Meeting Room

Remark: to introduce olive oil tasting and how to do olive oil business in China

2. 09:00-12:00

Event: [The Show of Chinese Food with olive oil](#)

Place: Gourmet Food Show Zone

Remark: Chinese chef will cook Chinese food with olive oil at the Gourmet Food Show Zone

3.14:00-17:00

Event: [The Show of Italian Food with olive oil](#)

Place: Gourmet Food Show Zone

Remark: Italian chef will cook Italian food with olive oil at the Gourmet Food Show Zone

May 17

1. 09:00-12:00

Event: [The Show of Spanish Food with olive oil](#)

Place: Gourmet Food Show Zone

Remark: Spanish chef will cook Spanish food with olive oil at the Gourmet Food Show Zone

#### 4.1.1 **The Opening and awarding ceremony**

To congratulate 4<sup>th</sup> Oil China 2008, we would like to invite the representatives of Greek pavilion, Spanish pavilion, Jordan pavilion, Turkey pavilion, the ministry of agriculture and other associations be present at the opening and awarding ceremony.

The Schedule as follows:

Time	Event	Person	Place
08:30-09:00	Gather		VIP meeting room
09:00-09:10	Introduce VIP	The host	Earth Square
09:10-09:20	Address	The representative of the organizer	Earth Square
09:20-09:30	Introduce	The panel Leader	Earth Square

	awarding		
09:30-10:00	Awarding	The VIPS award the prize to the winners	Earth Square

### The Forum of Matching Olive Oil to Food

Olive oil harmonious matching with food will be professional and recommendable and will make importers and consumers expand the consumption of olive oil, so the forum of matching olive oil to food is helpful for olive oil producers to indirect sell olive oil.

Date: May 15th 14:00-17:00

Venue: Meeting Room

The schedule as follows:

Time	Topic	Person
14:00-14:10	Address	The preventative of organizer
14:10-14:50	Greek food with olive oil	Greek Expert
14:50-15:20	Italian food with olive oil	Italian Expert
15:20-15:50	Spanish food with olive oil	Spanish Expert
16:00-16:30	Chinese food with olive oil	Chinese expert
16:30-17:00	A& R-the attendees ask questions and the experts reply to their questions	All experts

### The Show of Food with Olive Oil

To fully make use of this gather and 4th Oil China 2008, we shall arrange the show of food with olive oil dur-

## OIL CHINA 2008

---

ing 4<sup>th</sup> Oil China 2008, The visitors will personally taste the food with olive oil, so the chefs from Greece, Spain, Italy, China and other will cook food with olive oil.

Date: May 15<sup>th</sup>-17<sup>th</sup>

Venue: Gourmet Festival Zone, in the exhibition hall

The Schedule as follows:

Date	The chef	Place	Remark
May 15 <sup>th</sup> (14:00-16:30)	Greek chef	Gourmet Food Show Zone	3-4 courses for tasting
May 16 <sup>th</sup> (09:00-12:00)	Chinese chef	Gourmet Food Show Zone	3-4 courses for tasting
May 16 <sup>th</sup> (13:00-16:30)	Italian chef	Gourmet Food Show Zone	3-4 courses for tasting
May 17 <sup>th</sup> (09:30-12:00)	Spanish chef	Gourmet Food Show Zone	3-4 courses for tasting